



ALPENHEAT



ALPENHEAT

fire

# Circulation

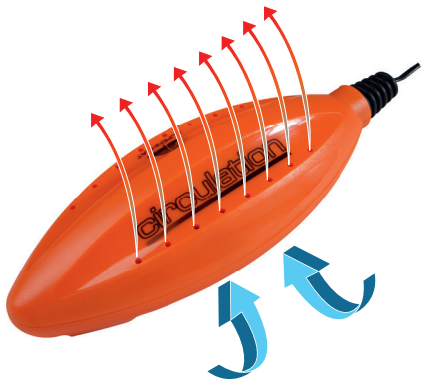
Model: AD6/AD9



the heat is on.

# Every mile is two in winter!

*Witts Recreations: Selected from the Finest Fancies of Modern Muses,  
with A Thousand Outlandish Proverbs, edited by George Herbert*



## venturi system

Die Luftöffnungen im Circulation verkürzen die Trocknungszeit. Die kalte Luft wird durch die Bodenöffnungen im Circulation gesaugt, anschließend aufgeheizt und strömt mit erhöhtem Druck durch die Deckenöffnung an der Oberseite wieder aus.

Unique "Venturi system" works like a carburetor to accelerate drying time by drawing in cooler air through the bottom, heating it, and pushing it to the top.

Le système de type venturi unique fonctionne comme un carburateur, accélérant le temps séchage en tirant de l'air plus frais vers la bas et le poussant vers le haut.



**AD6**



EN.....4 - 5



DE.....6 - 7



SK..... 8 - 9



PL.....10 - 11



SI.....12 - 13



HR.....14 - 15



SE..... 16 - 17



LV..... 18 - 19



FR..... 20 - 21



CZ.....22 - 23



NL.....24 - 25



FI..... 26 - 27



IT.....28 - 29



RU..... 30 - 31



ES.....32 - 33



NO..... 34 - 35



HU..... 36 - 37



RS..... 38 - 39



RO..... 40 - 41



**AD9**



**EN****ENGLISH**

DE

**ALPENHEAT Boot Dryer and Warmer CIRCULATION****Model: AD6 (12V orange), AD9 (230V/120V orange)**

SK

**Contents:**

1 pair of dryers with Y cables

PL

**INSTRUCTIONS****How to use:**

SI

1. Put one dryer into each shoe.

HR

2. Push each dryer right into the front of the shoe so that they are positioned flat on the insole.

SE

3. 230V/120V: Plug into a household outlet. 12V: Plug into a 12V outlet.

4. After 10 minutes the bootdryers will be warm and will reach their operating temperature after about 30 minutes.

LV

5. With built-in UV light to kill bacteria

**Helpful Tips:**

Dry sport shoes after every work-out to prevent bad odor, athlete's foot or bacteria developing.

FR

**Warning:**

- DO NOT USE TO DRY ANY OTHER ITEMS.

CZ

- Circulation is intended to dry footwear (shoes, boots, etc.) only.

- Check the voltage before plugging in the dryers (230V/120V or 12V).

NL

- Do not immerse into water.

- Do not use near or next to flammable substances.

FI

- Do not put any other objects into the footwear whilst the dryers are turned on.

- Keep out of reach of children.

IT

- If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agents or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Always unplug device after use.

RU

**SPECS:**

- Air circulation holes

- Output: AD6: max. 6.5 Watt; AD9: max. 8.5 Watt

ES

- Weight: AD6: 160g; AD9: 190g

- Dimensions: L 16 x W 5 x H 3 cm

NO

**DISPOSAL OF PRODUCT**

This product must be disposed of according to the prevailing guidelines for disposing of used electrical and electronic appliances.

HU

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be treated as household waste, but must be disposed of at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. By your contribution to the correct disposal of this product you are helping to protect the environment and the health of your fellow mankind. Human health and the environment are endangered by inappropriate waste disposal.

RS

Recycling helps to reduce the consumption of raw materials.

RO

**ALPENHEAT IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT OR INJURY TO THE USER CAUSED BY MISUSE OF THE PRODUCT.**

#### **MANUFACTURER'S LIMITED GUARANTEE**

ALPENHEAT guarantees that this product is free from defects in material or workmanship. The guarantee period starts on the date on which the product was first purchased by an end customer. In the case of repairs or exchange, the guarantee period is neither extended nor does it begin anew. Should a defect occur during the guarantee period, the product has to be immediately returned to an authorized ALPENHEAT dealer, together with the corresponding dated purchase invoice. Within the guarantee period ALPENHEAT will at their sole decision repair or exchange the product.

#### **EXCLUSION AND LIMITATIONS**

Batteries or battery packs are excluded from the guarantee. ALPENHEAT gives no guarantee for damages caused by accidents, negligence or improper use. Furthermore, textile wear, change of appearance, any product modification, damage to the product are also excluded from the guarantee. The manufacturer's limited guarantee does not affect statutory warranty rights. If the defect is detected after the manufacturer's limited guarantee has expired or it is not covered by this guarantee or there is no purchase invoice provided, ALPENHEAT reserves the right to determine and suggest which steps be taken (repair or exchange at the expense of the customer) at ALPENHEAT's sole discretion.

#### **Read instructions!**

Do not dispose into domestic waste.

Model: AD6/9

Subject to change or modification without prior notice



**EN**

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN

**DEUTSCH****DE****ALPENHEAT Schuhtrockner und Schuhwärmer CIRCULATION****Model: AD6 (12V orange), AD9 (230V/120V orange)**

SK

**Lieferumfang:**

1 Paar Schuhtrockner

PL

**GEBRAUCHSANWEISUNG****Betrieb:**

1. Legen Sie die Schuhtrockner in die Schuhe.
2. Schieben Sie das Gerät soweit in den Schuh, dass es flach auf der Sohle aufliegt.
3. Bei 230V/120V: Stecken Sie den Netzstecker in die Haushalts-Steckdose.  
Bei 12V: Stecken Sie den Autoadapter in die 12V Steckdose.
4. Nach ca. 10 Minuten ist der Schuhtrockner warm, nach ca. 30 Minuten hat das Gerät die Betriebstemperatur erreicht.
5. Mit eingebautem UV-Licht zur Reduzierung von Bakterien

SE

**Hilfreiche Tipps:**

Sportschuhe sollten nach jeder Benutzung getrocknet werden, um Bakterien- und Pilzwachstum zu vermeiden.

LV

FR

**ACHTUNG!**

- NICHT ZUM TROCKNEN ANDERER GEGENSTÄNDE GEEIGNET.

CZ

- Der Circulation ist AUSSCHLIESSLICH zum Trocknen von Schuhen und Stiefeln geeignet.

NL

- Prüfen Sie die Netzspannung bevor Sie das Gerät anschließen (230V/120V bzw. 12V).

FI

- Nicht in der Nähe oder direkt neben entflammaren Substanzen benutzen.

- Während des Betriebs dürfen sich keine anderen Gegenstände im Schuh befinden.

- Von Kindern fernhalten.

IT

- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss dies durch den Hersteller, seinen Händler oder dessen qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

- Nach Gebrauch ist das Gerät auszustecken.

RU

**SPEZIFIKATIONEN:**

- Öffnungen für die Luftzirkulation

- Integrierte Abstandhalter

ES

- Leistung: AD6: max. 6.5 Watt; AD9: max. 8.5 Watt

- Gewicht: AD6: 160g; AD9: 190g

NO

- Abmessungen: L 16cm x B 5cm x H 3cm

HU

**Artikel entsorgen**

Dieser Artikel muss gemäß den geltenden Richtlinien für die Entsorgung von gebrauchten, elektrischen und elektronischen Geräten entsorgt werden. Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produkts schützen sie die Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

RS

RO

**ALPENHEAT IST FÜR DIE BESCHÄDIGUNG DES PRODUKTES ODER DIE VERLETZUNG DES BENUTZERS DURCH FALSCH ANWENDUNG NICHT VERANTWORTLICH.**

### **Beschränkte Herstellergarantie**

ALPENHEAT garantiert, dass alle Produkte frei von Material- oder Herstellungsfehlern sind. Die Garantiefrist beginnt mit Erwerbsdatum. Sie wird durch erfolgte Reparaturmaßnahmen oder Austausch weder verlängert noch beginnt sie von neuem. Innerhalb der Garantieperiode beseitigt ALPENHEAT Mängel nach eigener Wahl durch Reparaturen oder Austausch des Produkts. Sollte während der Garantiezeit ein Mangel an Ihrem Produkt auftreten, ist das Produkt unverzüglich an einen autorisierten ALPENHEAT-Händler zurückzugeben und ein entsprechender datierter Kaufbeleg vorzuweisen.

### **Ausschluss und Beschränkungen**

Akkus als Verschleißteile sind von der Garantie ausgenommen. ALPENHEAT gewährt keine Garantie für Schäden infolge von Unfällen, Fahrlässigkeit und unsachgemäßer Verwendung. Außerdem sind von der Garantie ausgeschlossen:

Verschleißteile, Textilabnutzung, Veränderung von Aussehen, unsachgemäß vorgenommene Produktmodifikationen, Beschädigungen am Produkt. Die Herstellergarantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche unberührt. Wird der Fehler erst nach Ablauf der Herstellergarantie entdeckt oder ist er nicht durch diese Garantiebedingungen gedeckt, behält ALPENHEAT sich vor, den fehlerhaften Teil nach eigenem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen.

Model: AD6/AD9

Änderungen vorbehalten.



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN

**SLOVENSKY**

DE

**ALPENHEAT sušička topánok a cirkulátor**  
**Model: AD6 (12V oranžový), AD9 (230V / 120V oranžový)**

SK

**Rozsah dodávky**

1 pár sušičiek s káblami Y

PL

**Instrukcie****AKO POUŽIŤ:**

1. Do každej topánky vložte jednu sušičku.
2. Stlačte každú sušičku priamo do prednej časti topánky tak, aby boli umiestnené na plochú stielku.
3. 230V / 120V: Pripojte do zásuvky pre domácnosť.  
12V: Pripojte do 12V zásuvky.
4. Po uplynutí 10 minút sa bootovacie sušičky zohrejú a po približne 30 minútach dosiahnu svoju prevádzkovú teplotu.
5. So vstavaným UV žiarením na zabíjanie baktérií

LV

**POMOCNÝ TIP:**

Suché športové topánky po každej aktivite vysušte, aby sa zabránilo vzniku zápachu, poškodenia nohy športovca alebo rozšíreniu baktérie.

FR

**VÝSTRAHA!**

- NEPOUŽÍVAJTE NA SUŠENIE AKÝCHKOL'VEK INÝCH VECÍ.
- Cirkulator je určený iba na sušenie obuvi (topánky, topánky atď.).
- Skontrolujte napätie pred pripojením sušičiek (230V / 120V alebo 12V).
- Neponárajte do vody.
- Nepoužívajte v blízkosti alebo vedľa horľavých látok.
- Nevkladajte do obuvi žiadne iné predmety, keď sú sušičky zapnuté.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Ak je kábel poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisní zástupcovia alebo podobne kvalifikovaní pracovníci, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Po použití vždy odpojte zariadenie.

RU

**Špecifikácie:**

- Otvory pre cirkuláciu vzduchu
- Výstup: max. 8,5 Watt
- Hmotnosť: 160 g
- Rozmery: L 16 x W 5 x H 3 cm

NO

**Likvidácia výrobku**

Tento výrobok musí byť zlikvidovaný v zmysle platných predpisov o likvidácii použitých elektrických a elektronických prístrojov. Symbol na výrobku alebo jeho obale poukazuje na to, že s týmto sa nemá zaobchádzať ako s normálnym komunálnym odpadom, ale musí byť odovzdaný v zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Korektnou likvidáciou tohto produktu prispějete k ochrane životného prostredia a zdravia vašich spoluobčanov. Nesprávnou likvidáciou ohrozujete životné prostredie a zdravie ľudí. Recyklácia materiálov dopomáha k úspore surovín.

RS

RO



**ALPENHEAT NIE JE ZODPOVEDNÝ ZA POŠKODENIE VÝROBKU ALEBO ZRANENIE  
UŽIVATEĽA SPÔSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽÍVANÍM SUŠIČA.**

### **OBMEDZENÁ ZÁRUKA VÝROBCU**

ALPENHEAT ručí za to, že tento produkt nemá materiálové a výrobné vady. Táto záruka začína plynúť dátumom, keď tento produkt nadobudol prvý konečný spotrebiteľ. Opravou alebo výmenou výrobku sa záruka nepredlžuje ani nezačína znovu plynúť. Ak sa počas záručnej doby vyskytne na výrobku porucha, je potrebné ho vrátiť autorizovanému Alpenheat predajcovi spolu s potvrdením o kúpe potvrdeným dátumom predaja. V rámci záručnej doby odstránime materiálové alebo výrobné vady bezplatne podľa vlastnej voľby, opravou alebo výmenou prístroja.

### **VYLÚČENIE A OBMEDZENIA**

Alpenheat neposkytuje žiadnu záruku za škody spôsobené nehodami, nedbalosťou alebo nesprávnym použitím. Okrem toho, textilné opotrebenie, zmena vzhľadu, akákoľvek zmena výrobku, poškodenie výrobku, sú tiež vylúčené zo záruky.

Obmedzená záruka výrobcu neovplyvňuje zákonné záručné práva.

Ak je zistená porucha po dobu obmedzenej záruky, ktorá už vypršala, alebo sa na ne nevzťahuje táto záruka alebo neexistuje nákupné potvrdenie, Alpenheat si vyhradzuje právo určiť a navrhnuť, aké kroky treba prijať (opravy alebo výmeny na úkor zákazníka).

Nevyhadzovať do komunálneho odpadu!

Model: AD6/AD9

Zmeny vyhradené



EN  
DE  
**SK**  
PL  
SI  
HR  
SE  
LV  
FR  
CZ  
NL  
FI  
IT  
RU  
ES  
NO  
HU  
RS  
RO

EN

**POLSKI**

DE

**ALPENHEAT Suszarka do butów i podgrzewacz CYRKULACJA**  
**Model: AD6 (12V pomarańczowy), AD9 (230V/120V pomarańczowy)**

SK

**Zawartość:**

1 para suszarek z kablami Y

**PL****INSTRUKCJE**

Jak używać:

1. Włóż jedną suszarkę do każdego buta.
2. Wsuń każdą suszarkę bezpośrednio do przedniej części buta, tak aby były ustawione płasko na brandzel.
3. 230V/120V: Podłącz do gniazdka domowego. 12 V: Podłącz do gniazdka 12 V.
4. Po 10 minutach suszarki do butów będą ciepłe i osiągną swoją temperaturę roboczą po około 30 minutach.
5. Z wbudowanym światłem UV do zabijania bakterii

LV

**Pomocne wskazówki:**

Suche buty sportowe po każdym treningu, aby zapobiec nieprzyjemnemu zapachowi, grzybicy lub rozwojowi bakterii.

FR

**Ostrzeżenie:**

- NIE UŻYWAĆ DO SUSZENIA INNYCH ELEMENTÓW.
- Cyrkulacja przeznaczona jest wyłącznie do suszenia obuwia (butów, butów itp.).
- Przed podłączeniem suszarek sprawdzić napięcie (230V/120V lub 12V).
- Nie zanurzać w wodzie.
- Nie używać w pobliżu lub w pobliżu substancji łatwopalnych.
- Nie wkładaj żadnych innych przedmiotów do obuwia, gdy suszarki są włączone.
- Trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Jeżeli kabel jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwisantów lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Zawsze odłączaj urządzenie po użyciu.

IT

RU

**OKULAR:**

- Otwory cyrkulacji powietrza
- Wyjście: AD6: max. 6,5 W; AD9: max. 8,5 wata
- Waga: AD6: 160g; AD9: 190g
- Wymiary: dł. 16 x szer. 5 x wys. 3 cm

NO

**Utylizacja produktu:**

Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz musi być utylizowany w punkcie zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Przyczynieniem się do prawidłowej utylizacji tego produktu, pomagamy chronić środowisko i zdrowie ludzkości. Zdrowie ludzi i środowisko są zagrożone przez nieprawidłowe usuwanie odpadów. Recykling pozwala na zmniejszenie zużycia surowców.

RS

RO

**ALPENHEAT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA USZKODZENIA PRODUKTU LUB ZRANIENIA UŻYTKOWNIKA WYNIKAJĄCE Z NIEWŁAŚCIWEGO UŻYTKOWANIA PRODUKTU.**

#### **OGRANICZONA GWARANCJA PRODUCENTA**

ALPENHEAT gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu, w którym produkt został po raz pierwszy zakupiony przez klienta końcowego. W przypadku naprawy lub wymiany, okres gwarancji nie jest ani przedłużony, ani nie rozpoczyna się od nowa. Jeżeli wady występują w okresie gwarancji, produkt musi być niezwłocznie zwrócony do autoryzowanego dealera ALPENHEAT, wraz z odpowiednią dokumentem zakupu. W okresie gwarancyjnym w wyłącznej kompetencji ALPENHEAT pozostaje podjęcie decyzji o naprawie lub wymianie produktu.

#### **WYKLUCZENIA I OGRANICZENIA**

ALPENHEAT nie udziela gwarancji za szkody spowodowane wypadkami, zaniedbaniami lub niewłaściwym użytkowaniem. Ponadto, zużycie tkanin, zmiana wyglądu, wszelkie zmiany produktu, uszkodzenia produktu, są również wyłączone z gwarancji.

Ograniczona gwarancja producenta nie ma wpływu na ustawowe prawa gwarancyjne.

Jeśli zostanie wykryta usterka, ograniczona gwarancja producenta wygasa lub nie jest objęta niniejszą gwarancją i nie ma faktury zakupu, ALPENHEAT zastrzega sobie prawo do rozstrzygnięcia, i sugeruje, jakie kroki należy podjąć (naprawa lub wymiana na koszt klienta) zgodnie z uznaniem ALPENHEAT.

Model: AD6/AD9

Z zastrzeżeniem zmian lub modyfikacji bez uprzedniego powiadomienia.



EN

DE

SK

**PL**

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN



SLOVENSKI

DE

**ALPENHEAT Boot Dryer and Warmer CIRCULATION – ALPENHEAT Sušilec in grelec za obutev**

**Model: AD6 (12V oranžen), AD9 (230V/120V oranžen)**

SK

**Vsebina:**

1 par sušilcev z Y kabli

PL

**NAVODILA**

**Kako uporabljati:**

1. Postavite en sušilec v vsak čevlj.
2. Potisnite vsak sušilec do konca čevlja , tako da se sušilec nahaja ravno na podplatu.
3. 230V/120V: Priključite na domače električno omrežje.  
12V: Priključite na 12V vtičnico.
4. Po 10 minutah se bo sušilec segrel in bo dosegel svojo delovno temperaturo po približno 30 minutah.
5. Z vgrajeno UV svetlobo, ki ubija bakterije

LV

**KORISTEN NASVET:**

Športne čevlje sušite po vsaki uporabi, da bi preprečili neprijeten vonj, atletske stopalo ali razvoj bakterij.

FR

**OPOZORILO!**

- NE UPORABLJAJTE ZA SUŠENJE DRUGIH PREDMETOV.
- Sušilec Circulation je namenjen samo sušenju obutve (čevljev, škornjev, itd.).
- Preverite napetost pred priklopom sušilca (230V/120V ali 12V).
- Ne potaplajte v vodo.
- Ne uporabljajte v bližini ali poleg vnetljivih snovi.
- Ne postavljajte nobenih drugih predmetov v obutev, medtem ko je sušilec vklopljen.
- Hraniti izven dosega otrok.
- Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov zastopnik ali podobno kvalificirana oseba, da se izognemo nevarnosti.
- Vedno izključite napravo po uporabi.

RU

**SPECIFIKACIJE:**

- Luknje za kroženje zraka
- Izhodna moč: največ 8.5 W
- Teža: 160 g
- Dimenzije: D 16 x Š 5 x V 3 cm

NO

**ODSTRANITEV IZDELKA**

Ta izdelek je potrebno odstraniti v skladu z veljavnimi smernicami za odstranitev rabljenih električnih in elektronskih naprav. Simbol na izdelku ali njegovi embalaži označuje, da se ta izdelek ne obravnava kot normalni odpadke, ampak mora biti predan na zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme. Z vašim prispevkom k pravilni odstranitvi tega izdelka pomagate varovati okolje in zdravje človeštva. Okolje in naše zdravje trpi zaradi neprimerno odloženih odpadkov. Recikliranje prispeva k zmanjšanju porabe surovin.

HU

RS

RO

## ALPENHEAT NE ODGOVARJA ZA ŠKODO NA PROIZVODU ALI ZA POŠKODBE UPORABNIKA ZARADI NAPAČNE UPORABE IZDELKA.

### OMEJENA GARANCIJA PROIZVAJALCA

ALPENHEAT jamči, da je ta izdelek brez napak v materialu ali izdelavi. Garancijski rok začne teči z dnem, ko je bil izdelek kupljen. V primeru popravila ali zamenjave se garancijska doba ne podaljša ali začne znova. Če pride do napake v garancijskem roku, takoj dostavite proizvod do najbližjega prodajalca proizvodov Alpenheat, skupaj z datiranim potrdilom o nakupu. V času garancijskega roka bo ALPENHEAT popravil vse napake ali zamenjal izdelek.

### IZKLJUČITVE IN OMEJITVE

Baterije in baterijski vložki so izključeni iz garancije. ALPENHEAT ne daje nobenega jamstva za škode, ki so posledica nesreč, malomarnosti ali nepravilne uporabe. Poleg tega so obraba tekstila, sprememba videza, vsaka sprememba izdelka, škoda na izdelku prav tako izključeni iz jamstva. Omejena garancija proizvajalca ne vpliva na pravice iz garancije. Če se odkrije napaka potem, omejena garancija proizvajalca ali ni pokrita s to garancijo ali ni priloženega računa, si ALPENHEAT pridržuje pravico, da določi in predlaga kakšne ukrepe je potrebno sprejeti (popravilo ali zamenjava na račun kupca) po lastni presoji ALPENHEATA-a.

Model: AD6/AD9

Pridržujemo si pravico do spremembe ali predelave brez predhodne najave



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN

**HRVATSKI**

DE

**ALPENHEAT** sušilica obuće i cirkulator topline  
**Model: AD6 (12V narančasta), AD9 (230V/120V narančasta)**

SK

**Sadržaj:**  
 1 par sušilica s Y kablovima

PL

**Instrukcije**  
**UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

SI

1. Stavite jednu sušilicu u svaku cipelu  
 2. Gurnite sušilicu u prednji dio cipele tako da bude postavljena ravno na podnožje  
 3. 230V/120V: uključite u kućnu utičnicu.

HR

12V: uključite u utičnicu od 12V

SE

4. Nakon 10 minuta sušilice će biti ugrijane, a radnu temperaturu će doseći nakon 30 minuta  
 5. S ugrađenim UV svjetlom za ubijanje bakterija

LV

**Korisni savjeti:**

Sušite sportske tenisice nakon svakog treninga kako bi spriječili neugodan miris, atletsko stopalo ili nastanak bakterija

FR

**UPOZORENJE!**

CZ

- NEMOJTE KORISTITI ZA SUŠENJE BILO KOJEG DRUGOG PREDMETA

NL

- Cirkulator je namijenjen samo za sušenje obuće (sportske, cipele ...).

FI

- Provjerite voltažu prije uključivanja sušilice (230V/120V or 12V).

IT

- Nemojte uranjati u vodu.

- Nemojte koristiti blizu zapaljivih tvari.

- Nemojte stavljati druge objekte u obuću dok je sušilica upaljena.

- Držite izvan dohvata djece.

- Ako je kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegovi servisni predstavnici ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.

- Uvijek iskopčajte uređaj nakon uporabe

RU

**SPECIFIKACIJE**

- Otvori za cirkulaciju zraka

- Izlaz: maks. 8,5 watt

ES

- Težina: 160 g

- Dimenzije: L 16 x W 5 x H 3 cm

NO

**ODLAGANJE PROIZVODA NAKON UPOTREBE:**

Proizvod se mora odlagati u skladu sa zakonskim smjernicama za zbrinjavanje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja. Simbol na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad, te se mora odlagati na odlagalište za recikliranje električnih i elektroničkih aparata. Svojim pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u zaštiti okoliša i zdravlja cjelokupnog čovječanstva. Ljudsko zdravlje i okoliš uvelike se ugrožavaju nepravilnim odlaganjem smeća. Recikliranjem se smanjuje proizvodnja sirovih materijala i tome pomaže okolišu.

RO

**ALPENHEAT NE ODGOVARA ZA BILO KAKVA OŠTEĆENJA PROIZVODA ILI OZLJEDA KORISNIKA NASTALIH NEPRAVILNIM RUKOVANJEM PROIZVODA.**

**OGRANIČENO JAMSTVO PROIZVOĐAČA:**

ALPENHEAT jamči da je ovaj proizvod bez grešaka u materijalu ili izradi. Jamstveni rok počinje teći od dana kada je prvi proizvod kupljen od strane krajnjeg kupca. U slučaju popravka ili zamjene, jamstveni rok se ne produžuje ni niti započinje ispočetka. Ukoliko se kvar dogodi tijekom jamstvenog razdoblja, proizvod mora odmah biti vraćen ovlaštenom ALPENHEAT zastupniku, zajedno s pripadajućim računom sa datumom kupnje proizvoda. Unutar jamstvenog roka

ALPENHEAT sam donosi odluku hoće li proizvod popraviti ili zamijeniti.

**IZUZECI I OGRANIČENJA:**

Baterija ili baterije su isključeni iz jamstva. ALPENHEAT ne jamči za štete uzrokovane nesrećom, nemarom ili nepravilnim korištenjem proizvoda. Nadalje, promjene na tekstu, obući odnosno bilo kakva promjena funkcije ili izgleda sušenih stvari isključena je iz garancije. Ograničeno jamstvo proizvođača ne utječe na zakonska jamstvena prava. Ukoliko je došlo do kvara na proizvodu nakon isteka jamstvenog perioda od, ili jamstvo ne pokriva kvar, ili nedostaje valjani račun kupnje, ALPENHEAT zadržava pravo određivanja i predlaganja daljnjih koraka (popravak ili zamjena na račun kupca) po vlastitoj odluci.

**Obavezno pročitati uputstva!**

Ne bacajte među obični kućanski otpad.

Model: AD6/AD9

Podložno promjenama ili izmjenama bez prethodne najave.



EN

DE

SK

PL

SI

**HR**

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN



SVENSK

DE

**ALPENHEAT skotork och värmare CIRCULATION**  
**Modell: AD6 (12V orange), AD9 (230V/120V orange)**

SK

**Innehåller:**

1 par torkar med Y-kablar

PL

**Instruktioner****ANVÄNDNING:**

1. Sätt en torkare i varje sko.
2. Skjut varje torkare direkt in i skons framsida så att de är placerade platt på innersulan
3. 230V/120V: Anslut till ett hushållsuttag.  
12V: Anslut i ett 12V uttag..
4. Efter 10 minuter kommer starttorkarna att vara varma och når sin driftstemperatur efter ca 30 minuter.
5. Med inbyggt UV-ljus för att döda bakterier

SE

**BRA TIPS:**

Torka sportskor efter varje träning för att förhindra dålig lukt eller bakterier att utvecklas.

LV

FR

**VARNING!**

- ANVÄND INTE ATT TORKA ANDRA PRODUKTER.
- Cirkulationen är avsedd att endast torka skor (skor, stövlar etc.).
- Kontrollera spänningen innan du kopplar in torkaren (230V / 120V eller 12V).
- Får ej användas i eller med vatten.
- Använd inte nära eller bredvid brandfarliga ämnen.
- Placera inga andra föremål i skorna medan torkarna är påslagna.
- Förvara utom räckhåll för barn.
- Om kabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicetekniker eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Koppla alltid ur enheten efter användning.

CZ

NL

FI

IT

**SPEC:**

- Luftcirkulationshåll
- Utgång: max. 8,5 watt
- Vikt: 160 g
- Dimension: L 16 x B 5 x H 3 cm

RU

ES

NO

**AVFALLSHANTERING AV PRODUKT**

Denna produkt måste kasseras enligt gällande riktlinjer för bortskaflande av elektriska och elektroniska apparater

Symbolen på produkten eller på förpackningen indikerar att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall, men måste bortskaflas vid en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

HU

RS

Genom ditt bidrag till korrekt bortskaflande av denna produkt hjälper du till att skydda din medmänniskas miljö och hälsa. Människans hälsa och miljön är hotade av olämpligt avfallshantering. Återvinning bidrar till att minska förbrukningen av råvaror.

RO



**ALPENHEAT ANSVARAR INTE FÖR NÅGON SKADA PÅ PRODUKTEN ELLER SKADA PÅ ANVÄNDAREN ORSAKADE AV FELAKTIG ANVÄNDNING AV PRODUKTEN.**

#### **TILLVERKARENS BEGRÄNSADE GARANTI**

ALPENHEAT garanterar att denna produkt är fri från defekter i material eller utförande. Garantiperioden börjar det datum då produkten första gången köptes av en slutkund. Vid reparation eller byte varken förlängs garantitiden eller börjar den på nytt. Om ett defekt skulle uppstå under garantiperioden, måste produkten omedelbart returneras till en auktoriserad ALPENHEAT-återförsäljare tillsammans med motsvarande daterade inköpsfaktura. Inom garantiperioden kommer ALPENHEAT efter eget beslut att reparera eller byta ut produkten.

#### **UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR**

Batterier eller batteripaket är undantagna från garantin. ALPENHEAT ger nej garanti för skador orsakade av olyckor, vårdslöshet eller felaktig användning. Dessutom är textilslitage, utseendeförändring, eventuell produktmodifiering, skador på produkten också undantagna från garantin. Tillverkarens begränsade garanti påverkar inte lagstadgade garantirättigheter. Om defekten upptäcks efter att tillverkarens begränsade garanti har löpt ut eller om den inte omfattas av denna garanti eller om det inte finns någon inköpsfaktura, förbehåller sig ALPENHEAT rätten att fastställa och föreslå vilka åtgärder som ska vidtas (reparation eller byte på kundens bekostnad ) efter ALPENHEATS eget gottfinnande.

**Läs instruktionerna!**

**Släng inte i hushållsavfallet.**

**Modell: AD6/AD9**

**Med reservation för ändringar eller modifieringar utan föregående meddelande**



EN

DE

SK

PL

SI

HR

**SE**

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN



LATVIJU

DE

**ALPENHEAT zābaku žāvētājs un sildītājs CIRCULATION**  
**Modelis: AD6 (12V oranžs), AD9 (230V/120V oranžs)**

SK

**Saturs:**

1 žāvētāju pāris ar Y kabeliem

PL

**INSTRUKCIJAS****Kā izmantot:**

1. Katrā korpē ievietojiet vienu žāvētāju.
2. Iebīdīet katru žāvētāju tieši apavu priekšpusē tā, lai tie atrastos uz zolītes.
3. 230V/120V: pievienojiet māsaimniecības kontaktligzdai. 12 V: pievienojiet 12 V kontaktligzdai.
4. Pēc 10 minūtēm zābaku žāvētāji būs silti un sasniegs savu darba temperatūru aptuveni pēc 30 minūtēm.
5. Ar iebūvētu UV gaismu, lai iznīcinātu baktērijas

SE

**Noderīgi padomi:**

Pēc katra treniņa nosusiniet sporta apavus, lai novērstu nepatīkamu smaku, pēdas sēnītes vai baktēriju veidošanos.

LV

FR

**Brīdinājums:**

- **NELIETOJIET CITU PRIEKŠMETU ŽĀVĒŠANAI.**

- Cirkulācija ir paredzēta tikai apavu (kurpju, zābaku utt.) žāvēšanai.
- Pirms žāvētāju pievienošanas pārbaudiet spriegumu (230V/120V vai 12V).
- Neiegremdēt ūdenī.
- Nelietot uzliesmojošu vielu tuvumā vai blakus tām.
- Kamēr žāvētāji ir ieslēgti, neievietojiet apavos nekādus citus priekšmetus.
- Sargāt no bērniem.
- Ja kabelis ir bojāts, tas ir jānomaina ražotājam, tā servisa aģentiem vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.
- Vienmēr atvienojiet ierīci pēc lietošanas.

CZ

NL

FI

IT

**SPEKTI:**

- Gaisa cirkulācijas atveres
- Izvade: AD6: maks. 6,5 vati; AD9: maks. 8,5 vati
- Svars: AD6: 160g; AD9: 190g
- Izmēri: L 16 x P 5 x A 3 cm

RU

ES

NO

**PRODUKTA LIKVIDĀCIJA**

Šis produkts ir jālikvidē saskaņā ar spēkā esošajām Izlietoto elektrisko un elektronisko iekārtu vadlīnijām. Simbols uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet ir jāznīcina elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktos pārstrādāšanai. Pareiza atbrīvošanās no šī produkta ir Jūsu ieguldījums vides aizsardzībā un veselības nodrošināšana cilvēcei. Cilvēku veselība un vide ir apdraudēta nepareizas atkritumu apglabāšanu dēļ. Pārstrāde palīdz samazināt izejvielu patēriņu.

HU

RS

RO

# ALPENHEAT NAV ATBILDĪGS PAR JEBKĀDU PRODUKTA BOJĀJUMU VAI LIETOTĀJAM NODARĪTO KAITĒJUMU, NEPAREIZAS PRODUKTA LIETOŠANAS REZULTĀTĀ!

## RAŽOTĀJA IEROBEŽOTĀ GARANTĪJA

Alpenheat garantē, ka šis produkts ir bez materiāla vai apdares defektiem. Garantijas termiņš sākas no dienas, kad produktu pirmo reizi iegādājas gala patērētājs. Remonta vai apmaiņas gadījumā, garantijas periods netiek pagarināts, garantijas termiņš paliek spēkā no pirkuma iegādes dienas. Ja defekts radies garantijas laikā, produkts nekavējoties jāatgriež Alpenheat dīlerim, kopā ar attiecīgo pirkuma rēķinu. Garantijas perioda laikā Alpenheat pēc saviem ieskatiem veiks remontu vai apmainīs produktu.

## GARANTIJAS DARBĪBAS NOSACĪJUMI

Alpenheat nesniedz garantiju par zaudējumiem, kas radušies nelaimes gadījumā, nolaidības vai nepareizas lietošanas dēļ. Turklāt, tekstila apģērba, tā izskata maiņa, kaitējumi produktam arī ir izslēgti no garantijas. Ražotāja ierobežotā garantija neietekmē likumā noteiktās garantijas tiesības.; Ja beidzies derīguma termiņš vai arī nav pirkuma rēķins, Alpenheat patur tiesības noteikt, un ieteikt, kādus pasākumus jāveic (remonts vai apmaiņa uz pasūtītāja rēķina) pēc Alpenheat ieskatiem.

IPX1 Aizsardzības līmenis pret mitruma un ūdens iekļūšanu

Izlasīt instrukciju!

Neizmest pie sadzīves atkritumiem.

Modelis: AD6/AD9

Var tikt mainīts vai pārveidots bez iepriekšēja brīdinājuma



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

**LV**

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

BG

EN



FRANÇAIS

DE

## ALPENHEAT CIRCULATION

Modèle: AD6 (12V orange), AD9 (230V/120V orange)

SK

### Dans la boîte:

1 séchoir (AD6, AD9)

PL

### Mode d'emploi

SI

#### Fonctionnement:

HR

1. Mettre le séchoir de chaussures dans la chaussure
2. Placer l'appareil dans la chaussure jusqu'à ce qu'il soit bien à plat sur la semelle
3. Pour 230 V: Brancher dans une prise de courant domestique  
Pour 12 V: Brancher l'adaptateur auto dans une prise de 12 V
4. Le séchoir de chaussures a besoin d'env. 10 minutes pour être chaud et d'env. 30 minutes pour atteindre sa température d'utilisation
5. Lampe UV intégrée pour éliminer les bactéries

SE

FR

### Conseils utiles:

Séchez les chaussures de sport après chaque entraînement pour éviter les mauvaises odeurs, le pied d'athlète ou le développement de bactéries.

CZ

### MISE EN GARDE

#### NE PAS UTILISER POUR SÉCHER D'AUTRES ARTICLES

NL

- Le Circulation n'est fait seulement que pour sécher des chaussures
- Contrôler la tension du courant avant de brancher l'appareil (230 V ou 12 V pour l'adaptateur auto)
- L'appareil ne doit être mouillé, ne pas l'utiliser avec des mains humides
- Ne pas l'utiliser à proximité ou juste à côté de produits inflammables
- Pendant l'utilisation, aucun autre objet ne doit se trouver dans la chaussure
- Ne pas laisser à la portée des enfants
- Si le câble est endommagé, il doit être réparé par le producteur, un de ses distributeurs ou une personne spécialisée pour éviter tout danger
- Après utilisation, l'appareil est à débrancher

RU

#### SPECS:

ES

- Trous pour la circulation de l'air
- Sortie maxi de 8.5 Watt
- Taille: L: 16cm x l: 5cm x H: 3cm
- Poids: 0,2 kg

NO

HU

### ÉLIMINATION DU PRODUIT

Ce produit doit être éliminé conformément aux directives en vigueur pour l'élimination des appareils électriques et électroniques usés le symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais qu'il doit être éliminé dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le produit contient des batteries lithium-ion (Li-Polymer). Les batteries elles-mêmes ne doivent pas être démontées, jetées dans un feu ou court-circuitées. Les piles doivent être éliminées correctement.

RS

RO

Des conteneurs appropriés pour l'élimination des batteries sont disponibles dans les magasins qui vendent des batteries, ainsi que dans les lieux de collecte des déchets municipaux. Par votre contribution à la bonne élimination de ce produit, vous aidez à protéger l'environnement et la santé de votre prochain. La santé humaine et l'environnement sont menacés par une élimination inappropriée des déchets. Le recyclage contribue à réduire la consommation de matières premières.

**ALPENHEAT N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE AU PRODUIT OU AUX BLESSURES À L'UTILISATEUR CAUSÉ PAR LA MALADIE DU PRODUIT.**

#### **GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT**

ALPENHEAT garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux ou de fabrication. La période de garantie commence à la date à laquelle le produit a d'abord été acheté par un client final. En cas de réparation ou d'échange, la période de garantie n'est ni prolongée, ni ne commence à recommencer. Si un défaut survient pendant la période de garantie, le produit doit être immédiatement renvoyé à un ALPENHEAT autorisé Distributeur, ainsi que la facture d'achat datée correspondante. Au cours de la période de garantie, ALPENHEAT, à sa seule décision, réparera ou échangera le produit.

Sous réserve de modifications ou de modifications sans préavis.

#### **EXCLUSION ET LIMITATIONS**

Les batteries ou les batteries sont exclus de la garantie. ALPENHEAT ne garantit aucun dommage causé par des accidents, négligence ou utilisation incorrecte. En outre, l'usure du textile, le changement d'apparence, toute modification du produit, des dommages à la Les produits sont également exclus de la garantie. La garantie limitée du fabricant n'affecte pas les droits légaux de garantie. Si le défaut est détecté après l'expiration de la garantie limitée du fabricant ou s'il n'est pas couvert par cette garantie ou s'il n'y a pas de facture d'achat, ALPENHEAT se réserve le droit de déterminer et de proposer les étapes à suivre (réparer ou échanger aux frais du client) à la seule discrétion d'ALPENHEAT.

Lisez les instructions!

Ne pas jeter dans les ordures ménagères.



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

**FR**

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN



ČEŠTINA

DE

**ALPENHEAT Vysoušeč a vyhřívač obuvi CIRCULATION**  
**Model: AD6 (12V oranžový), AD9 (230V/120V oranžový)**

SK

**Obsah balení:**

1 pár vysoušeče s Y kabelem

PL

**Návod k použití****PROVOZ:**

1. Do každé boty vložte jeden vysoušecí prvek.
2. Zasuňte vysoušecí prvek do špičky boty na plochou část stélky.
3. 230V/120V: Zapojte kabel do běžné domácí zásuvky.  
12V: Zapojte kabel do 12V zásuvky.
4. Po 10 minutách se vysoušeč zahřeje, provozní teploty dosáhne přibližně po 30 minutách.
5. Vysoušeč má vestavěné UV světlo pro redukci bakterií

LV

**RADY A TIPY:**

Sportovní boty vysoušejte po každém použití, zabráníte tím nepříjemnému oděru a rozmnožování bakterií.

FR

**VAROVÁNÍ!**

- NEPOUŽÍVEJTE K SUŠENÍ JINÝCH VĚCÍ!

- Vysoušeč je určený pouze k vysoušení a vyhřívání bot.
- Před připojením výrobku zkontrolujte zdroj napětí (230V/120V nebo 12V).
- Zajistěte, aby zařízení nepřišlo do styku s vodou.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých látek.
- Během sušení nevkládejte do obuvi žádné jiné předměty.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Je-li dodaný kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisem nebo jiným odborným servisem, aby se předešlo riziku poranění.
- Po použití vždy odpojte zařízení z elektrické sítě.

CZ

NL

FI

IT

RU

**SPECIFIKACE:**

- Otvory pro cirkulaci vzduchu
- Výstup: max. 8.5 Watt
- Váha: 160 g
- Rozměr: 16 x 5 x 3 cm

NO

**LIKVIDACE PRODUKTU**

Tento výrobek musí být zlikvidován v souladu s platnými směrnicemi pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení.

Symbol na produktu nebo na jeho obalu znamená, že s tímto produktem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem, ale musí být zlikvidován na sběrném místě pro recyklaci elektrické a elektronické spotřebiče. Vaším příspěvkem ke správné likvidaci tohoto produktu, kterým pomáháte chránit životní prostředí a zdraví svého bližního. Nevhodnou likvidací odpadu je ohroženo lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace pomáhá snižovat spotřebu surovin.

HU

RS

RO

**SPOLEČNOST ALPENHEAT NENÍ ODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ POŠKOZENÍ PRODUKTU NEBO ZRANĚNÍ UŽIVATELE ZPŮSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽITÍM PRODUKTU.**

### **OMEZENÁ ZÁRUKA VÝROBCE**

ALPENHEAT zaručuje, že tento výrobek je bez vad materiálu nebo zpracování. Záruční doba začíná dnem, kdy byl výrobek poprvé zakoupen koncovým zákazníkem. V případě opravy nebo výměny se záruční doba neprodlužuje ani nezačíná znovu. Pokud se během záruční doby vyskytne vada, musí být výrobek neprodleně vrácen autorizovanému prodejci ALPENHEAT spolu s odpovídající datovanou nákupní fakturou. Během záruční doby ALPENHEAT na základě vlastního rozhodnutí výrobek opraví nebo vymění.

### **VYLOUČENÍ A OMEZENÍ**

Na baterie nebo akumulátory se záruka nevztahuje. ALPENHEAT dává ne záruka na škody způsobené nehodou, nedbalostí nebo nesprávným použitím. Dále je ze záruky vyloučeno i opotřebení textilu, změna vzhledu, jakákoliv úprava výrobku, poškození výrobku. Omezená záruka výrobce nemá vliv na zákonná záruční práva. Pokud je vada zjištěna po uplynutí omezené záruky výrobce nebo se na ni tato záruka nevztahuje nebo není předložena žádná nákupní faktura, společnost ALPENHEAT si vyhrazuje právo určit a navrhnout, jaké kroky je třeba podniknout (oprava nebo výměna na náklady zákazníka) dle výhradního uvážení společnosti ALPENHEAT.

**Přečtěte si pokyny!**

**Nevyhazujte do domovního odpadu.**

**Model: AD6/AD9**

**Změny nebo úpravy vyhrazeny bez předchozího upozornění**



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

**CZ**

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN

**NEDERLANDS**

DE

**ALPENHEAT Laarzendroger en warmer CIRCULATIE****Model: AD6 (12V oranje), AD9 (230V/120V oranje)**

SK

**Inhoud:**

1 paar drogers met Y-kabels

PL

**INSTRUCTIES****Hoe te gebruiken:**

1. Plaats een droger in elke schoen.
2. Duw elke droger recht in de voorkant van de schoen, zodat ze plat op de binnenzool liggen.
3. 230V/120V: Steek de stekker in een huishoudelijk stopcontact. 12V: Steek de stekker in een 12V-stopcontact.
4. Na 10 minuten zijn de schoenendrogers warm en bereiken ze na ongeveer 30 minuten hun bedrijfstemperatuur.
5. Met ingebouwd UV-licht om bacteriën te doden

LV

**Nuttige tips:**

Droog sportschoenen na elke training om onaangename geurtjes, voetschimmel of bacteriën te voorkomen.

FR

**Waarschuwing:**

- NIET GEBRUIKEN OM ANDERE ITEMS TE DROGEN.
- De circulatie is alleen bedoeld om schoeisel (schoenen, laarzen, enz.) te drogen.
- Controleer de spanning voordat u de drogers aansluit (230V/120V of 12V).
- Niet onderdompelen in water.
- Niet gebruiken in de buurt van of naast ontvlambare stoffen.
- Steek geen andere voorwerpen in het schoeisel terwijl de drogers aan staan.
- Buiten bereik van kinderen houden.
- Als de kabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagenten of gelijkaardige gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Koppel het apparaat altijd los na gebruik.

CZ

**NL**

FI

IT

RU

**SPECIFICATIES:**

- Luchtcirculatiegaten
- Uitgang: AD6: max. 6.5 Watt; AD9: maximaal 8.5 Watt
- Gewicht: AD6: 160g; AD9: 190g
- Afmetingen: L 16 x B 5 x H 3 cm

NO

**VERWIJDERING VAN PRODUCT**

Dit product moet worden afgevoerd volgens de geldende richtlijnen voor het afvoeren van gebruikte elektrische en elektronische apparaten.

Het symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Door uw bijdrage aan de correcte verwijdering van dit product draagt u bij aan de bescherming van het milieu en de gezondheid van uw medemens. De menselijke gezondheid en het milieu worden in gevaar gebracht door on gepaste afvalverwerking. Recycling helpt het verbruik van grondstoffen te verminderen.

RS

RO



**ALPENHEAT IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE SCHADE AAN HET PRODUCT OF LETSEL VAN DE GEBRUIKER VEROORZAAKT DOOR MISBRUIK VAN HET PRODUCT.**

#### **BEPERKTE GARANTIE VAN DE FABRIKANT**

ALPENHEAT garandeert dat dit product vrij is van defecten in materiaal of vakmanschap. De garantietermijn gaat in op de datum waarop het product voor het eerst is gekocht door een eindklant. Bij reparatie of omruiling wordt de garantietermijn niet verlengd en begint deze ook niet opnieuw. Mocht er zich tijdens de garantietermijn een defect voordoen, dan dient het product onmiddellijk te worden teruggestuurd naar een erkende ALPENHEAT-dealer, samen met de bijbehorende gedateerde aankoopfactuur. Binnen de garantietermijn zal ALPENHEAT naar eigen goeddunken het product repareren of omruilen.

#### **UITSLUITING EN BEPERKINGEN**

ALPENHEAT geeft geen garantie voor schade veroorzaakt door ongelukken, nalatigheid of oneigenlijk gebruik. Verder zijn ook textielslijtage, verandering van uiterlijk, elke productwijziging, schade aan het product uitgesloten van de garantie.

De beperkte garantie van de fabrikant heeft geen invloed op de wettelijke garantierechten. Indien het defect wordt ontdekt nadat de beperkte garantie van de fabrikant is verlopen of het niet door deze garantie wordt gedekt of er geen aankoopfactuur is, behoudt ALPENHEAT zich het recht voor om te bepalen en te suggereren welke stappen moeten worden ondernomen (reparatie of omruiling op kosten van de klant.) naar eigen goeddunken van ALPENHEAT.

**Lees instructies!**

**Niet weggooien bij het huisvuil.**

**Model: AD6/AD9**

**Wijzigingen of aanpassingen voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving**



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

**NL**

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN



SUOMALAINEN

DE

**ALPENHEAT-kenkäkuivain ja -lämmitin CIRCULATION****Malli: AD6 (12V oranssi), AD9 (230V/120V oranssi)**

SK

**Sisälllys:**

1 pari kuivausrumpua Y-kaapeleilla

PL

**OHJEET****Kuinka käyttää:**

1. Laita yksi kuivausrumpu jokaiseen kenkään.
2. Työnnä kukin kuivausrumpu suoraan kengän etuosaan niin, että ne ovat tasaisesti pohjallisen päällä.
3. 230V/120V: Kytke pistorasiaan. 12V: Liitä 12V pistorasiaan.
4. 10 minuutin kuluttua saappaankuivaajat ovat lämpimiä ja saavuttavat käyttölämpötilansa noin 30 minuutin kuluttua.
5. Sisäänrakennettu UV-valo tappaa bakteereja

LV

**Auttavia neuvoja:**

Kuivaa urheilukengät jokaisen harjoituksen jälkeen estääksesi pahan hajun, urheilijan jalan tai bakteerien kehittymisen.

FR

**Varoitus:**

- ÄLÄ KÄYTÄ MUIDEN TAVAROIDEN KUIVAAMiseen.
- Kierrätys on tarkoitettu vain jalkineiden (kengät, saappaat jne.) kuivaamiseen.
- Tarkista jännite ennen kuivausrummun kytkemistä (230V/120V tai 12V).
- Älä upota veteen.
- Älä käytä syttyvien aineiden lähellä tai vieressä.
- Älä laita muita esineitä jalkineiden sisään, kun kuivausrumpu on päällä.
- Pitää poissa lasten ulottuvilta.
- Jos kaapeli on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajien tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Irrota laite aina käytön jälkeen.

FI

IT

**TIEDOT:**

- Ilmankiertoaukot
- Lähtö: AD6: max. 6,5 wattia; AD9: max. 8,5 wattia
- Paino: AD6: 160g; AD9: 190 g
- Mitat: P 16 x L 5 x K 3 cm

ES

NO

**TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN**

Tämä tuote on hävitettävä voimassa olevien käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevien ohjeiden mukaisesti.

HU

Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten tarkoitettuun keräyspisteeseen. Osallistumalla tämän tuotteen oikeaan hävittämiseen autat suojelemaan ympäristöä ja lähimmäistesi terveyttä. Epäasianmukainen jätteiden hävittäminen vaarantaa ihmisten terveyden ja ympäristön. Kierrätys auttaa vähentämään raaka-aineiden kulutusta.

RS

RO

**ALPENHEAT EI OLE VASTUUSSA TUOTTEEN VÄÄRINKÄYTÖN AIHEUTTAMISTA TUOTTEEN VAHINGOISTA TAI KÄYTTÄJÄLLE aiheutuneista vammoista.**

**VALMISTAJAN RAJOITETTU TAKUU**

ALPENHEAT takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuuaika alkaa siitä päivästä, jona loppuasiakas osti tuotteen ensimmäisen kerran. Korjauksen tai vaihdon yhteydessä takuuaikaa ei jatketa eikä se ala alusta. Jos takuuaikana ilmenee vika, tuote on välittömästi palautettava valtuutetulle ALPENHEAT-jälleenmyyjälle yhdessä vastaavan päivätyn ostolaskun kanssa. Takuuaikana ALPENHEAT korjaa tai vaihtaa tuotteen omasta päätöksestään.

**POIKKEAMINEN JA RAJOITUKSET**

ALPENHEAT ei anna takuuta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet onnettomuuksista, huolimattomuudesta tai väärästä käytöstä. Takuu ei myöskään koske tekstiilien kulumista, ulkonäön muutosta, tuotteen mahdollisia muutoksia tai vaurioita.

Valmistajan rajoitettu takuu ei vaikuta lakisääteisiin takuuoikeuksiin.

Jos vika havaitaan valmistajan rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen tai se ei kuulu tämän takuun piiriin tai ostolaskua ei ole toimitettu, ALPENHEAT varaa oikeuden päättää ja ehdottaa toimenpiteitä (korjaus tai vaihto asiakkaan kustannuksella) ) ALPENHEATin oman harkinnan mukaan.

**Lue ohjeet!**

**Älä hävitä kotitalousjätteen joukkoon.**

**Malli: AD6/AD9**

**Oikeus muutoksiin pidätetään ilman ennakoilmoitusta**



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

**FI**

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN



ITALIANO

DE

**Asciugatore e riscaldatore di scarponi della ALPENHEAT**  
**Modelli: AD6 (12v arancione) AD9 230V /120 V arancione)**

SK

**Contenuti:**

1 paio di asciugatori con cavo a Y

PL

**Istruzioni**

SI

**Come utilizzarlo:**

1. Inserite un asciugatore in ogni scarpa
2. Premete ogni asciugatore nelle scarpe in modo che siano posizionati sulla soletta
3. Prese da 230V/120V inseritelo nella presa di casa  
 Prese da 12 V inseritelo in una presa da 12 V  
 Dopo 10 minuti l'asciuga scarponi diventerà caldo e raggiungerà la sua temperatura dopo 30 minuti
4. Creato con luce UV per eliminare i batteri

LV

**Informazioni utili**

Asciugate le scarpe sportive dopo ogni sessione per prevenire lo sviluppo di cattivi odori e di batteri.

FR

CZ

**Attenzioni**

- Non asciugate altri prodotti
- Il modello circulation è stato creato per asciugare esclusivamente calzature (scarpe, scarponi etc.)
- Controllate il voltaggio prima di inserire la presa (230V/120V o 12V)
- Non immergetelo nell'acqua
- Non utilizzatelo vicino a sostanze infiammabili
- Non inserite nessun altro oggetto nella calzatura quando l'asciugatore è in funzione
- Tenete il prodotto lontano dalla portata dei bambini
- Se il cavo di alimentazione o altre parti risultano danneggiate devono essere riparate dal produttore, dal suo agente o da una persona autorizzata
- Scollegate sempre il prodotto dalla presa dopo l'utilizzo

NL

FI

IT

RU

**Specifiche:**

- Buchi per la circolazione dell'aria
- Uscita: max 9 Watt
- Peso: 160 g
- Dimensioni: l 65 x L 5 X H 3 cm

ES

NO

HU

**Smaltire l'articolo**

Questo articolo deve essere smaltito in conformità con le linee guida applicabili per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Il simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Contribuendo al corretto smaltimento di questo prodotto, proteggi l'ambiente e la salute dei tuoi simili. L'ambiente e la salute sono minacciati da uno smaltimento errato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

RS

RO

**ALPENHEAT È PER DANNI AL PRODOTTO O AL NON DANNEGGIARE L'UTENTE DA UN UTILIZZO ERRATO RESPONSABILE.**

### **Garanzia limitata del produttore**

ALPENHEAT garantisce che tutti i prodotti sono esenti da difetti di materiale o di fabbricazione. Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Non viene prorogato di riparazioni o sostituzioni, né ricomincia. Durante il periodo di garanzia, ALPENHEAT rimedia a propria discrezione ai difetti riparando o sostituendo il prodotto. Se si verifica un difetto nel prodotto durante il periodo di garanzia, il prodotto deve essere restituito immediatamente a un rivenditore autorizzato ALPENHEAT e deve essere presentata la prova d'acquisto datata corrispondente.

### **Esclusioni e limitazioni**

Le batterie come parti soggette a usura sono escluse dalla garanzia. ALPENHEAT non concede nulla Garanzia per danni derivanti da incidenti, negligenza e uso improprio.

La garanzia esclude inoltre:

Parti soggette a usura, usura dei tessuti, cambiamenti nell'aspetto, modifiche del prodotto eseguite in modo improprio, danni al prodotto. La garanzia del produttore lascia il tuo richieste di garanzia legale inalterate. Se il difetto viene scoperto solo dopo la scadenza della garanzia del produttore o se non è coperto da queste condizioni di garanzia, ALPENHEAT si riserva il diritto di riparare o sostituire la parte difettosa a propria discrezione.

Modello: A2

Soggetto a modifiche.



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

**IT**

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN

**РУССКИЙ**

DE

Сушилка для обуви и подогреватель ALPENHEAT ЦИРКУЛЯЦИЯ  
 Модель: AD6 (12 В оранжевый), AD9 (230 В / 120 В оранжевый)

SK

**Содержание:**

1 пара осушителей с Y-образным кабелем

PL

**ИНСТРУКЦИИ****Как использовать:**

1. Поместите по одной сушилке в каждую обувь.
2. Вставьте каждую сушилку прямо в переднюю часть обуви, чтобы они ровно прилегали к стельке.
3. 230 В / 120 В: Подключите к бытовой розетке. 12 В: Подключите к розетке на 12 В.
4. Через 10 минут сушилки для обуви нагреются и достигнут своей рабочей температуры примерно через 30 минут.
5. Со встроенным ультрафиолетовым светом для уничтожения бактерий.

LV

**Полезные советы:**

Сушите спортивную обувь после каждой тренировки, чтобы предотвратить появление неприятного запаха, микробов и бактерий.

FR

**Предупреждение:**

- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ СУШКИ ДРУГИХ ПРЕДМЕТОВ.

- Обращение предназначено только для сушки обуви (туфлей, сапог и т. Д.).

- Перед подключением осушителей проверьте напряжение (230 В / 120 В или 12 В).

- Не погружайте в воду.

- Не используйте рядом с легковоспламеняющимися веществами или рядом с ними.

- Не кладите какие-либо предметы в обувь при включенной сушилке.

FI

- Храните в недоступном для детей месте.

- Если кабель поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисными агентами или лицами с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.

IT

- Всегда отключайте устройство от сети после использования.

**RU****ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

- Отверстия для циркуляции воздуха

- Выход: AD6: макс. 6,5 Вт; AD9: макс. 8,5 Вт

- Вес: AD6: 160 г; AD9: 190 г

- Размеры: Д 16 x Ш 5 x В 3 см.

ES

NO

**УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ**

Этот продукт необходимо утилизировать в соответствии с действующими правилами утилизации использованных электрических и электронных приборов.

HU

Символ на продукте или его упаковке указывает на то, что этот продукт нельзя утилизировать как бытовые отходы, а следует утилизировать в пункте сбора для переработки электрических и электронных приборов. Своим вкладом в правильную

RS

утилизацию этого продукта вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье своих собратьев. Неправильное удаление отходов угрожает здоровью человека и окружающей среде. Переработка помогает снизить потребление сырья.

RO

**ALPENHEAT НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ТРАВМЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ВЫЗВАННЫЕ НЕПРАВИЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ.**

#### **ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ**

ALPENHEAT гарантирует, что в этом продукте отсутствуют дефекты материалов или изготовления. Гарантийный период начинается с даты, когда продукт был впервые приобретен конечным покупателем. В случае ремонта или обмена гарантийный срок не продлевается и не начинается заново. В случае обнаружения дефекта в течение гарантийного периода продукт необходимо немедленно вернуть авторизованному дилеру ALPENHEAT вместе с соответствующим датированным счетом-фактурой. В течение гарантийного периода ALPENHEAT по своему усмотрению отремонтирует или заменит продукт.

#### **ИСКЛЮЧЕНИЕ И ОГРАНИЧЕНИЯ**

ALPENHEAT не дает никаких гарантий в отношении повреждений, вызванных несчастными случаями, небрежностью или неправильным использованием. Кроме того, гарантия не распространяется на износ текстиля, изменение внешнего вида, любые модификации продукта, повреждение продукта.

Ограниченная гарантия производителя не влияет на предусмотренные законом гарантийные права.

Если дефект обнаружен после истечения срока ограниченной гарантии производителя, или он не покрывается данной гарантией, или если не выставлен счет за покупку, ALPENHEAT оставляет за собой право определять и предлагать шаги, которые необходимо предпринять (ремонт или замена за счет клиента. ) по собственному усмотрению ALPENHEAT.

**Прочтите инструкцию!**

**Не выбрасывать вместе с бытовыми отходами.**

**Модель: AD6/AD9**

**Возможны изменения или модификации без предварительного уведомления.**



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

**RU**

ES

NO

HU

RS

RO

EN

**ESPAÑOL**

DE

**Secador y calentador de botas ALPENHEAT CIRCULACIÓN**  
**Modelo: AD6 (12V naranja), AD9 (230V / 120V naranja)**

SK

**Contenido:**

1 par de secadores con cables en Y

PL

**INSTRUCCIONES****Cómo utilizar:**

SI

1. Ponga una secadora en cada zapato.

HR

2. Empuje cada secadora hacia la parte delantera del zapato para que queden planas sobre la plantilla.

SE

3. 230V / 120V: Enchúfelo a un tomacorriente doméstico. 12V: Conéctelo a una toma de 12V.

4. Después de 10 minutos, los secadores de botas estarán calientes y alcanzarán su temperatura de funcionamiento después de unos 30 minutos.

5. Con luz ultravioleta incorporada para matar bacterias

LV

**Consejos útiles:**

Seque los zapatos deportivos después de cada entrenamiento para evitar el mal olor, el pie de atleta o el desarrollo de bacterias.

FR

**Advertencia:**

- NO UTILICE PARA SECAR NINGÚN OTRO ARTÍCULO.

CZ

- La circulación está destinada a secar calzado (zapatos, botas, etc.) únicamente.

- Verifique el voltaje antes de enchufar las secadoras (230V / 120V o 12V).

NL

- No sumergir en agua.

- No lo use cerca o cerca de sustancias inflamables.

FI

- No introduzca ningún otro objeto en el calzado mientras las secadoras estén encendidas.

- Mantener fuera del alcance de los niños.

IT

- Si el cable está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, sus agentes de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.

- Desenchufe siempre el dispositivo después de su uso.

RU

**ESPECIFICACIONES:**

- Orificios de circulación de aire

- Salida: AD6: máx. 6,5 vatios; AD9: máx. 8,5 vatios

**ES**

- Peso: AD6: 160g; AD9: 190g

- Dimensiones: L 16 x W 5 x H 3 cm

NO

**ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO**

Este producto debe eliminarse de acuerdo con las pautas vigentes para la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados.

HU

El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico, sino que debe desecharse en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

RS

Con su contribución a la correcta eliminación de este producto, está ayudando a proteger el medio ambiente y la salud de sus semejantes. La salud humana y el medio ambiente están en peligro por la eliminación inadecuada de desechos. El reciclaje ayuda

RO

a reducir el consumo de materias primas.



**ALPENHEAT NO ES RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO AL PRODUCTO O LESIÓN AL USUARIO CAUSADO POR EL MAL USO DEL PRODUCTO.**

#### **GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE**

ALPENHEAT garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra. El período de garantía comienza en la fecha en que el cliente final compró el producto por primera vez. En el caso de reparaciones o cambios, el período de garantía no se prorroga ni comienza de nuevo. En caso de producirse un defecto durante el período de garantía, el producto debe devolverse inmediatamente a un distribuidor ALPENHEAT autorizado, junto con la correspondiente factura de compra fechada. Dentro del período de garantía, ALPENHEAT, a su sola decisión, reparará o cambiará el producto.

#### **EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES**

ALPENHEAT no ofrece garantía por daños causados por accidentes, negligencia o uso indebido. Además, el desgaste textil, el cambio de apariencia, cualquier modificación del producto, daños al producto también están excluidos de la garantía.

La garantía limitada del fabricante no afecta los derechos de garantía legales.

Si el defecto se detecta después de que ha expirado la garantía limitada del fabricante o no está cubierto por esta garantía o no se proporciona factura de compra, ALPENHEAT se reserva el derecho de determinar y sugerir qué pasos se deben tomar (reparación o cambio a cargo del cliente ) a criterio exclusivo de ALPENHEAT.

**¡Lea las instrucciones!**

**No desechar con la basura doméstica.**

**Modelo: AD6/AD9**

**Sujeto a cambios o modificaciones sin previo aviso.**



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

**ES**

NO

HU

RS

RO

EN



NORSK

DE

**ALPENHEAT støveltørker og -varmer SIRKULASJON**  
**Modell: AD6 (12V oransje), AD9 (230V/120V oransje)**

SK

**Innhold:**  
 1 par tørketromler med Y-kabler

PL

**BRUKSANVISNING**  
**Hvordan å bruke:**

SI

1. Sett en tørketrommel i hver sko.  
 2. Skyv hver tørketrommel rett inn foran på skoen slik at de er plassert flatt på innersålen.  
 3. 230V/120V: Plugg inn i et husholdningsuttak. 12V: Koble til en 12V stikkontakt.

HR

4. Etter 10 minutter vil støveltørkerne være varme og vil nå driftstemperaturen etter ca. 30 minutter.

SE

5. Med innebygd UV-lys for å drepe bakterier

LV

**Hjelpsomme tips:**

Tørk sportssko etter hver treningsøkt for å forhindre dårlig lukt, fotsopp eller bakterier.

FR

**Advarsel:**

- IKKE BRUK TIL Å TØRKE ANDRE ARTIKLER.

- Opplag er kun beregnet på å tørke fottøy (sko, støvler osv.).

- Sjekk spenningen før du kobler til tørketrommelen (230V/120V eller 12V).

CZ

- Ikke dypp ned i vann.

- Ikke bruk i nærheten av eller i nærheten av brennbare stoffer.

NL

- Ikke legg andre gjenstander inn i fottøyet mens tørketrommelen er slått på.

- Oppbevares utilgjengelig for barn.

FI

- Hvis kabelen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes servicerepresentanter eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.

- Koble alltid fra enheten etter bruk.

IT

**SPEKIFIKASJONER:**

- Luftsirkulasjonshull

RU

- Utgang: AD6: maks. 6,5 watt; AD9: maks. 8,5 watt

- Vekt: AD6: 160g; AD9: 190g

- Mål: L 16 x B 5 x H 3 cm

ES

**AVHENDING AV PRODUKTET**

Dette produktet må avhendes i henhold til gjeldende retningslinjer for avhending av brukte elektriske og elektroniske apparater.

NO

Symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer at dette produktet ikke må behandles

som husholdningsavfall, men må deponeres på et innsamlingssted for resirkulering av

HU

elektriske og elektroniske apparater. Ved å bidra til riktig avhending av dette produktet

bidrar du til å beskytte miljøet og helsen til dine medmennesker. Menneskers helse og

RS

miljøet er satt i fare ved upassende avfallshåndtering. Gjenvinning bidrar til å redusere

forbruket av råvarer.

RO

**ALPENHEAT ER IKKE ANSVARLIG FOR NOEN SKADE PÅ PRODUKTET ELLER SKADE PÅ BRUKER FORÅRSAKET VED MISBRUK AV PRODUKTET.**

#### **PRODUSENTENS BEGRENSEDE GARANTI**

ALPENHEAT garanterer at dette produktet er fritt for defekter i materiale eller utførelse. Garantiperioden starter på datoen da produktet først ble kjøpt av en sluttkunde. Ved reparasjoner eller bytte forlenges verken garantiperioden eller begynner på nytt. Skulle det oppstå en defekt i garantiperioden, må produktet umiddelbart returneres til en autorisert ALPENHEAT-forhandler sammen med den tilsvarende daterte kjøpsfakturaen. Innenfor garantiperioden vil ALPENHEAT etter eget valg reparere eller bytte produktet.

#### **UTELUKKELSE OG BEGRENSNINGER**

ALPENHEAT gir ingen garanti for skader forårsaket av ulykker, uaktsomhet eller feil bruk. Dessuten er tekstilslitasje, endring av utseende, enhver produktmodifikasjon, skade på produktet også unntatt fra garantien.

Produsentens begrensede garanti påvirker ikke lovpålagte garantirettigheter.

Hvis feilen oppdages etter at produsentens begrensede garanti har utløpt eller den ikke dekkes av denne garantien eller det ikke er oppgitt en kjøpsfaktura, forbeholder ALPENHEAT seg retten til å bestemme og foreslå hvilke skritt som skal iverksettes (reparasjon eller bytte på kundens regning) ) etter ALPENHEATs eget skjønn.

Les instruksjonene!

**Må ikke kastes i husholdningsavfallet.**

**Modell: AD6/AD9**

**Med forbehold om endringer eller modifikasjoner uten forvarsel**



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

**NO**

HU

RS

RO

EN



MAGYAR

DE

**ALPENHEAT csizmaszáritó és melegítő KERINGÉS**  
**Modell: AD6 (12V narancs), AD9 (230V/120V narancs)**

SK

**Tartalom:**  
 1 pár szárító Y kábellel

PL

**UTASÍTÁS**  
**Hogyan kell használni:**

SI

1. Minden cipőbe tegyen egy szárítót.  
 2. Tolja az egyes szárítókat közvetlenül a cipő elejébe úgy, hogy azok a talpbetéten simán helyezkedjenek el.

HR

3. 230V/120V: Csatlakoztassa a háztartási konnektorhoz. 12 V: Csatlakoztassa a 12 V-os aljzathoz.

SE

4. 10 perc elteltével a csizmaszáritó felmelegszik, és körülbelül 30 perc múlva éri el működési hőmérsékletét.

LV

**Hasznos tanácsok:**

FR

Szárita meg a sportcipőket minden edzés után, hogy megelőzze a kellemetlen szagokat, a lábgombásodást vagy a baktériumok kialakulását.

CZ

**Figyelem:**

- NE HASZNÁLJA MÁS TÁRGY SZÁRÍTÁSÁRA.

NL

- A cirkuláció kizárólag lábbelik (cipők, csizmák stb.) szárítására szolgál.

FI

- Ellenőrizze a feszültséget a szárítók csatlakoztatása előtt (230V/120V vagy 12V).

IT

- Ne merítse vízbe.

- Ne használja gyúlékony anyagok közelében vagy mellett.

RU

- Ne tegyen semmilyen más tárgyat a lábbelibe, amíg a szárító be van kapcsolva.

ES

- Tartsa távol gyermekektől.

- Ha a kábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében ki kell cseréltetni a gyártóval, annak szervizképviselével vagy hasonlóan képzett személyekkel.

NO

- Használat után mindig húzza ki a készüléket.

HU

**SPECIFIKÁCIÓK:**

- Levegőkeringtető nyílások

- Kimenet: AD6: max. 6,5 Watt; AD9: max. 8,5 watt

- Súly: AD6: 160g; AD9: 190g

- Méretek: H 16 x SZ 5 x Ma 3 cm

RS

**A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA**

Ezt a terméket a használt elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vonatkozó érvényes irányelvek szerint kell ártalmatlanítani.

RO

A terméken vagy a csomagolásán lévő szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni. A termék helyes ártalmatlanításához való hozzájárulásával hozzájárul a környezet és embertársai egészségének védelméhez.

Az emberi egészséget és a környezetet veszélyezteti a nem megfelelő hulladékkezelés. Az újrahasznosítás segít csökkenteni az alapanyag-felhasználást.

**AZ ALPENHEAT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A TERMÉK SEMMILYEN KÁRÉRT VAGY A FELHASZNÁLÓ SÉRÜLÉSÉÉRT, AMELY A TERMÉK HELYTELEN HASZNÁLATÁBÓL OKOZOTT.**

### **GYÁRTÓI KORLÁTOZOTT GARANCIA**

Az ALPENHEAT garantálja, hogy ez a termék anyag- vagy gyártási hibáktól mentes. A jótállási időszak azon a napon kezdődik, amikor a terméket a végfelhasználó először megvásárolta. Javítás vagy csere esetén a garanciaidő nem hosszabbodik meg és nem kezdődik előlről. Ha a garanciális időszak alatt meghibásodás lép fel, a terméket haladéktalanul vissza kell juttatni egy hivatalos ALPENHEAT márkakereskedőhöz, a megfelelő keltezett vásárlási számlával együtt. A garanciális időszakon belül az ALPENHEAT saját döntése alapján megjavítja vagy kicseréli a terméket.

### **KIZÁRÁS ÉS KORLÁTOZÁSOK**

Az ALPENHEAT nem vállal garanciát a balesetből, hanyagságból vagy nem megfelelő használatból eredő károkra. Továbbá a textilkopás, a megjelenés megváltozása, az esetleges termékmódosítás, a termék sérülése szintén nem vonatkozik a jótállásra. A gyártó korlátozott jótállása nem érinti a törvényes jótállási jogokat.

Ha a hibát a gyártó korlátozott jótállásának lejártá után észlelik, vagy a jelen garancia nem terjed ki rá, vagy nem áll rendelkezésre vásárlási számla, az ALPENHEAT fenntartja magának a jogot, hogy meghatározza és javaslatot tegyen a teendő (javítás vagy csere a vásárló költségére) elvégzésére. ) az ALPENHEAT kizárólagos belátása szerint.

### **Olvassa el az utasításokat!**

**Ne dobja a háztartási hulladék közé.**

**Modell: AD6/AD9**

**A változtatás joga fenntartva, előzetes figyelmeztetés nélkül**



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

**HU**

RS

RO

EN



СРПСКИ

DE

**АЛПЕНХЕАТ Сушач за чизме и грејач ЦИРКУЛАТИОН**  
**Модел: АД6 (12В наранџаста), АД9 (230В/120В наранџаста)**

SK

**Садржај:**  
 1 пар сушара са И кабловима

PL

**УПУТСТВА**  
**Како се користи:**

SI

1. Ставите једну машину за сушење у сваку ципелу.
2. Гурните сваку машину за сушење тачно у предњи део ципеле тако да буде равно на улошку.
3. 230В/120В: Укључите у кућну утичницу. 12В: Укључите у утичницу од 12В.
4. После 10 минута машине за сушење ципела ће бити топле и достићи ће своју радну температуру након око 30 минута.
5. Са уграђеним УВ светлом за убијање бактерија

HR

SE

LV

**Корисни савети:**  
 Осушите спортску обућу након сваког тренинга како бисте спречили развој непријатног мириса, атлетског стопала или бактерија.

FR

CZ

**Упозорење:**

- НЕМОЈТЕ КОРИСТИТИ ЗА СУШЕЊЕ ЈЕДНОГ ДРУГЕГА ПРЕДМЕТА.
- Циркулација је намењена само за сушење обуће (ципеле, чизме и сл.).
- Проверите напон пре него што укључите сушаре (230В/120В или 12В).
- Не потапајте у воду.
- Не користите у близини или поред запаљивих материја.
- Немојте стављати никакве друге предмете у обућу док су сушаре укључене.
- Држати ван домаћаја деце.
- Ако је кабл оштећен, мора га заменити произвођач, његови сервисери или слично квалификоване особе како би се избегла опасност.
- Увек искључите уређај након употребе.

NL

FI

IT

RU

**СПЕЦИФИКАЦИЈЕ:**

- Рупе за циркулацију ваздуха
- Излаз: АД6: макс. 6.5 Ватт; АД9: макс. 8.5 Ватт
- Тежина: АД6: 160г; АД9: 190г
- Димензије: Д 16 к Ш 5 к В 3 цм

ES

NO

**ОДЛАГАЊЕ ПРОИЗВОДА**

Овај производ се мора одложити у складу са важећим смерницама за одлагање коришћених електричних и електронских уређаја.

HU

Симбол на производу или на његовом паковању означава да се овај производ не сме третирати као кућни отпад, већ да се мора одложити на сабирно место за рециклажу електричних и електронских уређаја. Својим доприносом правилном одлагању овог производа помажете у заштити животне средине и здравља ваших ближњих. Људско здравље и животна средина су угрожени неодговарајућим одлагањем отпада.

RS

RO

Рециклажа помаже да се смањи потрошња сировина.

**АЛПЕНХЕАТ НИЈЕ ОДГОВОРАН ЗА БИЛО КАКВО ОШТЕЋЕЊЕ ПРОИЗВОДА ИЛИ ПОВРЕДУ КОРИСНИКА ПРОИЗВОЂЕНЕ ЗЛОУПОТРЕБОМ ПРОИЗВОДА.**

### **ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА ПРОИЗВОЂАЧА**

АЛПЕНХЕАТ гарантује да овај производ нема грешака у материјалу или изради. Гарантни период почиње да тече од датума када је производ први пут купио крајњи купац. У случају поправке или замене, гарантни рок се не продужава нити почиње изнова. Уколико дође до квара током гарантног периода, производ се мора одмах вратити овлашћеном АЛПЕНХЕАТ дилеру, заједно са одговарајућом фактуром за куповину са датумом. У гарантном року АЛПЕНХЕАТ ће по сопственој одлуци поправити или заменити производ.

### **ИСКЉУЧЕЊА И ОГРАНИЧЕЊА**

АЛПЕНХЕАТ не даје гаранцију за штету узроковану незгодом, немаром или неправилном употребом. Штавише, одећа текстила, промена изгледа, свака модификација производа, оштећење производа су такође искључени из гаранције. Ограничена гаранција произвођача не утиче на законска права на гаранцију. Ако се квар открије након што је ограничена гаранција произвођача истекла или није покривен овом гаранцијом или није достављена фактура за куповину, АЛПЕНХЕАТ задржава право да одреди и предложи које кораке треба предузети (поправка или замена о трошку купца ) по сопственом нахођењу АЛПЕНХЕАТ-а.

**Прочитајте упутства!**

**Не бацати у кућни отпад.**

**Модел: АД2**

**Подножно променама или модификацијама без претходне најаве**



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

**RS**

RO

EN

**ROMÂNĂ**

DE

**Uscator si incalzitor ALPENHEAT CIRCULARE**  
**Model: AD6 (12V portocaliu), AD9 (230V/120V portocaliu)**

SK

**Continut:**  
 1 pereche de uscatoare cu cabluri Y

PL

**INSTRUCȚIUNI****Cum se utilizează:**

1. Pune câte un uscător în fiecare pantof.
2. Împingeți fiecare uscător chiar în partea din față a pantofului, astfel încât să fie poziționat plat pe brant.
3. 230V/120V: Conectați la o priză de uz casnic. 12V: Conectați la o priză de 12V.
4. După 10 minute, uscătorul de cizme se va încălzi și își va atinge temperatura de funcționare după aproximativ 30 de minute.
5. Cu lumină UV încorporată pentru a ucide bacteriile

LV

**Sfaturi de ajutor:**

Uscați pantofii sport după fiecare antrenament pentru a preveni mirosul neplăcut, piciorul atletului sau dezvoltarea bacteriilor.

FR

**Avertizare:**

- NU UTILIZAȚI PENTRU A USCA ALTE ARTICOLE.

- Circulația este destinată numai pentru uscarea încălțămintei (pantofi, cizme etc.).

- Verificați tensiunea înainte de a conecta uscatoarele (230V/120V sau 12V).

- Nu scufundați în apă.

- Nu utilizați în apropierea sau lângă substanțe inflamabile.

- Nu introduceți alte obiecte în încălțămintă în timp ce uscătorul este pornit.

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

- În cazul în care cablul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agenții săi de service sau persoane calificate similare pentru a evita un pericol.

- Deconectați întotdeauna dispozitivul după utilizare.

IT

**SPECIFICAȚII:**

- Orificii de circulație a aerului

- Leșire: AD6: max. 6,5 wați; AD9: max. 8,5 wați

- Greutate: AD6: 160g; AD9: 190g

- Dimensiuni: L 16 x L 5 x H 3 cm

RU

ES

NO

**ELIMINAREA PRODUSULUI**

Acest produs trebuie aruncat în conformitate cu instrucțiunile în vigoare pentru eliminarea aparatelor electrice și electronice uzate.

Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs

nu trebuie tratat ca deșeu menajer, ci trebuie aruncat la un punct de colectare pentru

reciclarea aparatelor electrice și electronice. Prin contribuția dumneavoastră la eliminarea

corectă a acestui produs, contribuiți la protejarea mediului și a sănătății semenilor

dumneavoastră. Sănătatea umană și mediul înconjurător sunt puse în pericol de elimina-

rea necorespunzătoare a deșeurilor. Reciclarea ajută la reducerea consumului de materii prime.

**RO**



**ALPENHEAT NU ESTE RESPONSABIL PENTRU NICIO DAUNE A PRODUSULUI SAU RĂNIREA UTILIZATORULUI CAUZATE DIN UTILIZAREA INDECUTĂ A PRODUSULUI.**

### **GARANȚIA LIMITĂ A PRODUCĂTORULUI**

ALPENHEAT garantează că acest produs nu prezintă defecte de material sau de manoperă. Perioada de garanție începe de la data la care produsul a fost achiziționat pentru prima dată de către clientul final. În cazul reparațiilor sau schimburilor, perioada de garanție nu se prelungește și nici nu începe din nou. În cazul în care apare un defect în perioada de garanție, produsul trebuie returnat imediat unui dealer autorizat ALPENHEAT, împreună cu factura de achiziție datată corespunzătoare. În perioada de garanție, ALPENHEAT va repara sau schimba produsul, la propria decizie.

### **EXCLUZIERE ȘI LIMITARI**

ALPENHEAT nu oferă nicio garanție pentru daunele cauzate de accidente, neglijență sau utilizare necorespunzătoare. În plus, uzura textilă, schimbarea aspectului, orice modificare a produsului, deteriorarea produsului sunt, de asemenea, excluse din garanție.

Garanția limitată a producătorului nu afectează drepturile legale de garanție.

În cazul în care defectul este detectat după expirarea garanției limitate a producătorului sau nu este acoperit de această garanție sau nu există nicio factură de cumpărare furnizată, ALPENHEAT își rezervă dreptul de a determina și de a sugera care sunt măsurile care trebuie luate (reparație sau schimb pe cheltuiala clientului). ) la discreția exclusivă a ALPENHEAT.

### **Citiți instrucțiunile!**

**Nu aruncați la gunoiul menajer.**

**Model: AD2**

**Sub rezerva modificărilor sau modificării fără notificare prealabilă**



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

**RO**